

Eritruhuia Iy'omnyabukyi!



Zulu folk tale ✎

Wiehan de Jager 📧

Amos Mubunga Kambere 📧

4 📄

Olukonjo 🗨️ koo



Global Storybooks

globalstorybooks.net

Eritruhuia Iy'omnyabukyi!

Zulu folk tale ✎

Wiehan de Jager 📧

Amos Mubunga Kambere 📧



This work is licensed under a Creative Commons Attribution 3.0 International License.
<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0>





Lhuno Ihwolhughano Ihwa Ngende,
Omunyabukyi, haima n'omulwana omweru
iya Gingile. Kiro kiwuma Gingile abere
inyanemuhigha, mwowa omulenge
oweribirikira Iya Ngede. Neryo obunu bwa
Gingile bwamatsuka erisonia sonia,
namatande erithogha akalengekania
obusihe bw'obukyi. Mwimana nerihulikira
ndeke nerisamalira omwamuthi kuhika
ahalhangirira enyonyi omwamisale
yomwamuthi eyighulhu. "Chitik-chitik-
chitik," akanyonyi mukimba
ikanemuyitsiadanga okwa mithahi
yomwamuthi. "Chitik-Chitik-Chitik"
mukimba ikanemuyitsiadanga
okwamithahi nerilebya kati Gingile



Neryo abana ba Gingile bakabya bakowa
omwatsi ono, bakasikaya Ngede nerimuha
ekitsumbi. Obuthuku bakatheha obuky!
bakalengaho erisighira ekiihembo
ky'obunyonyu habw'omwembembethya
w'obuky!



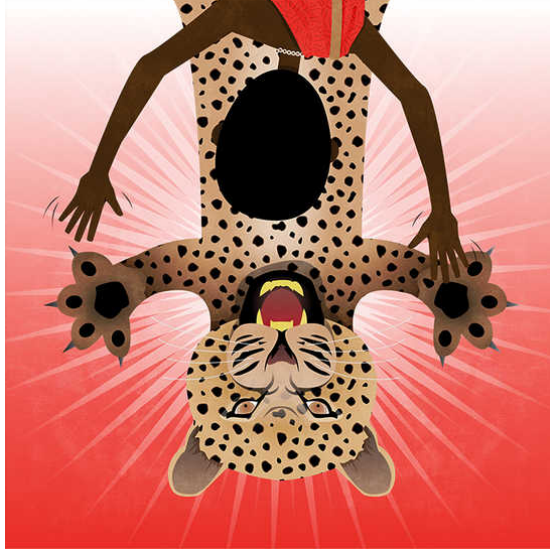
Habere halhaba kipindi ky'esaha, mubabya ibamabirihika okwamuthi munene owabakahulha mwe fig(omutini). Ngede mwawulhuka neriyawa omwamisale. Neryo amathahumulira okwa muthahe mughuma nerihoriahoria Gingile ngoyukabugha ati, "sibwabunu, as'eno lero, ibwa walindireki?" Gingile mwalhangira esyanzuki ahisi yomuthi, aliriryo mwakwama kyeryisigha Ngede.



Neryo w'Engwe akinayiryatsira, Gingile mwayitsiada neryo athi akahamba omuthahi ebyalha byamataruka, nerisunukalha neryo amathoghera ahisi, erisina hekungudu, neribunika akakongulhu. Amaghenda akatsukuda lhubalhuba. Ekyomughisa mubuya, w'Engwe abya inyakine mwothulho mwathatsomana erimuharambia. Wakanyonyi Ngede mwayisima kwanamatathuhulia. Kandi na Gingile mwasoma.



Nikwa neryo Gingile mwahira erithumo
liwe lyobuhighi lyahisi yomuthi, amasondia
ebithi ebyomire angahemba omuliro.
Omuliro abere abiriaka ndeke, mwimya
omuthi muli owumire amahira wo
ahakathi komuliro. Omuthi ono inyasibwe
ngowakaletha omuky! munene anemwaka.
Gingile mwasamba omwamuthi
inyahambire omuthi womwameno
okwahluhande oihute kwamuliro.



Gingile amasamba, kyonga amaghana
eryowa eriruma ly'esyanzuki ngabulikiro.
"Mbwino ekyna ekyasirimu kirihali
omwamuthi", mwallengekania atya.
Amathasyahethuka okwawundi musale.
Omwanya werilhangira ekyihembo
kyesyanzuki, mwayisangana meso okwa
meso na w'Engwe. W'Engwe mwahithana
akalangire Gingile akasamusumbugha
omwathulho thwiwe. W'Engwe amaiba
ameso, nerithanda obunu ndeke
erikangania ameno awathwire pia pia pia.



amakwama kyikalha n'erithungerera.

Neryo anemusamba amwowa eriruruma neribubutha ly'esyanzuki. Syabya isinemulhwa omwakyuna, ekyiri mwekyihembo kyesyanzuki. Gingile abere ahika ahali ekihembo ky'esyanzuki, mwingirya omuthi owalikwomukyi omwa kyuna ekiri mw'esyanzuki. Neryo esya nzuki syamahurumukayo ngebimira byomutsiha. Syamawulhuka sikasagha omukyi, kyonga syamasigha syalhumanga Gingile.



Esyanzuki syabere syabirihwamo, Gingile
 mwahira ebyalha byomwakyuna omuli
 olhwukyo lh'esyanzuki. Ebyalha
 byamalhussyayo ekihembo
 ekikathonghonga mw'obuky!. Neryo
 amahira ekihembo kyomwasakira eyabya
 inyanahirire okwakitigho, neritsuka
 erichima omwamuthi.



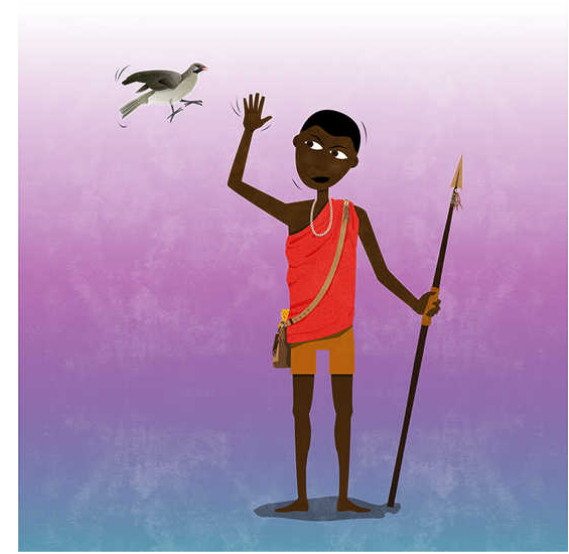
Kiro kighume ama'yenga manene
 abirihaba, kandi Gingile mwowa
 olhusughundo lhwa Ngede

olhukanganaya lhuthi obuky! kandi
 bwabanikirre. Amibuka obunzwenzwe
 obwomwabuky!, neryo amakwama
 omienge w'akanyonyi kandi. Amabya
 abirimuhikya okwa mwiso womusthu,
 Ngede mwahumilha omwa kathi
 akamahwa. "Ahh" amalengekania
 awobuky! neryo Gingile amahira
 w'okwakathi kamahwa. Neryo amakya
 omuliro kandi lhubalhuba, amatsuka
 erisamba omwakathi akalimwamahwa.

Amahira omuthi wobuky! w'omwameno,
 neryo amasamba. Ngede w'akanyonyi!



Iyo Ngede mwathwamo erisamalira ebyosi ebya Gingile aby'akakolha. Amalindirira ati mbwino Gingile anemwendimusighira ekihembo ekyobunyunyu bw'obukyi ngekihembo ekyewasingya habwerimusondolia erihika ahali obukyi. Ngede mwaseseruka omwamisale yomuthi erihika ahisi yomuthi. Okwamwiso, Ngede mwahika ahisi hakuhi n'omulhwana inyanemulinda elhuhembo lhwiwe, kutse ewasingya.



Ahonaho, Gingile mwalimya omuliro, amimya erithumo liwe neryo amatsuka olhungendo lhwerighenda eka, buthatsomana w'akanyonyi akamusondolhaya. Ngede mwabirikira nekyinigha ati, "viktor! Viktor!" neryo Gingile mwimana, amasalira w'akanyonyi, neryo amaseka kutsibu. "Wanzire okw'abukyi, munywani wayi? haa! Mungakolha omwatsi wosi wingyowene, nesyanzuki syamandumanga, ibwa busananaki inakuha okwabukyi obusihire buthya?" Leka ngayighendere. W'akanyonyi Ngede mwatsuruma nerihithana! Ekyi mukitabya kisosekano kibuya, kwenene hali erithuhulia.